

7 זָכַר יְמוֹת עוֹלָם בֵּינוּ שְׁנוֹת דְּוָר- שְׂאֵל וְרִוְר אָבִיךָ
 기억하라 영원의 날들(점) 깨달으라 세대- 해들(점) 그리고-세대의 네-아버지에게
[H2142](#) [H3117](#) [H5769](#) [H0995](#) [H8141](#) [H1755](#) [H7592](#) [H0001](#)

וַיִּגְדַּךְ וַיִּקְנֶיךָ וַיֹּאמְרוּ לְךָ:
 알려주리라 네-장로들에게 그리고-그들이-네에게-말하리라 네게
[H5046](#) [H2205](#) [H0559](#)

옛날을 기억하라 역대의 연대를 생각하라 네 아버지에게 물으라 그가 네게 설명할 것이요 네 어른들에게 물으라 그들이 네게 이르리로다

8 בְּהִנָּחֵל עֲלֵיוֹן גּוֹיִם בְּהַפְרִידוֹ אָדָם יֵצֵב
 에-기업주시는-때(점) 지극히-높으신-분이 민족들을 에-그가-나누시는-때(점) 아담의 아들들(점) 세우셨다
[H5157](#) [H1367](#) [H4557](#) [H3478](#) [H6504](#) [H0120](#) [H5324](#)

וְגִבְלוֹת עַמִּים לְמִסְפָּר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
 백성들의 경계들(점) 에-수(점) 아들들(점) 이스라엘의
[H1367](#) [H4557](#) [H3478](#)

지극히 높으신 자가 열국의 기업을 주실 때, 인종을 분정하실 때에 이스라엘 자손의 수효대로 민족들의 경계를 정하셨도다

9 כִּי חֶלֶק יְהוָה עֲמוֹ יַעֲקֹב חֶבְלֵי נַחֲלָתוֹ:
 분각(점) 여호와와 그의-백성이라 야곱은 그의-기업의 줄(점) 그-기업의
[H3068](#) [H3290](#) [H5159](#)

여호와와 분깃은 자기 백성이라 야곱은 그 택하신 기업이로다

10 יִמְצְאוּהוּ בְּאֶרֶץ מִדְבָּר וּמִצְאָהוּ יִלְל יִשְׁמָן יִסְבְּבֵנָהוּ
 그를-찾으셨다 에-땅(점) 광야의 그리고-에-황량함(점) 울부짖음(점) 황무지의 그를-둘러싸셨다
[H4672](#) [H0776](#) [H8414](#) [H3214](#) [H3452](#) [H5437](#)

יְבֹנְנֵהוּ יִצְרְנֵהוּ כְּאִישׁוֹן עֵינָיו:
 그를-살피셨다 그를-지키셨다 같이-눈동자(점) 그의-눈의
[H0995](#) [H5341](#) [H0380](#)

여호와께서 그를 황무지에서, 짐승의 부르짖는 광야에서 만나시고 호위하시며 보호하시며 자기 눈동자 같이 지키셨도다

11 כְּנֹשֶׁר יַעִיר קָנָו עַל- גּוֹזְלָיו יִרְחֹף יִפְרֹשׂ כַּנְּפוֹי יִקְחָהוּ
 같이-독수리 깨운다 그의-동지를 에- 그의-새끼들 맴돈다 그의-날개들을 그를-취하셨다
[H5404](#) [H5782](#) [H7064](#) [H1469](#) [H6566](#) [H3671](#) [H3947](#)

יִשְׁאַהוּ עַל- אֲבֵרָתוֹ:
 그를-실으셨다 에- 그의-날개짓
[H5375](#) [H0084](#)

마치 독수리가 그 보금자리를 어지럽게 하며 그 새끼 위에 너풀거리며 그 날개를 펴서 새끼를 받으며 그 날개 위에 그것을 업는 것 같이

12 יְהוָה בָּרַךְ יִנְחֵנִי וַיְהִי עִמּוֹ אֵל וַיִּבְרָךְ יִבְרָכְהוּ יְהוָה
 홀로 여호와가 그를-인도하셨다 그리고-없었다 그와-함께 신(점) 이방인의
[H3068](#) [H0910](#) [H5148](#) [H0369](#) [H0410](#) [H5236](#)

여호와께서 홀로 그들을 인도하셨고 함께 한 다른 신이 없었도다

13 יִרְכַּבְהוּ עַל- בְּמוֹתָיִן אֶרֶץ וַיֹּאכַל תְּנוּבֹת שְׂדֵי
 그를-태우셨다 에- [높은-곳들] 높은-곳들(점) 땅의 그리고-먹었다 소출들(점) 밤의
[H7392](#) [H1116](#) [H0776](#) [H0398](#) [H8570](#)

וַיַּגְדֵּהוּ רִבְשׁ מִסְלַע וְשָׁמֶן מִחֶלְמִישׁ צוּר:
 그리고-그에게-빨리셨다 꿈을 에서-바위 바위의 에서-부싯돌(점) 그리고-기름을
[H3243](#) [H1706](#) [H5553](#) [H8081](#) [H2496](#) [H6697](#)

여호와께서 그로 땅의 높은 곳을 타고 다니게 하시며 밭의 소산을 먹게 하시며 반석에서 꿀을, 굳은 반석에서 기름을 빨게 하시며

בְּנֵי-אֵילִים וְאֵילִים קָרִים חֶלֶב עִם-צֹאן וְחֶלֶב בָּקָר חֶמְאָת 14
 아들들(접)- 그리고-숙양들과 어린-양들의 기름(접) 과-함께- 양의 그리고-젖(접) 소의 버터(접)
[H2459](#) [H6629](#) [H2461](#) [H1241](#)

וְעֵתוֹדִים וְעֵתוֹדִים קֶשֶׁן וְדָם-עֵנָב וְדָם-וְדָם חֶמְאָה כְּלֵיֹת חֶלֶב עִם-וְעֵתוֹדִים וְעֵתוֹדִים
 마셨다- 포도의 그리고-피(접)- 밀의 콩팍들(접) 기름(접) 과-함께- 그리고-숙염소들과 바산의
[H8354](#) [H6025](#) [H1818](#) [H2406](#) [H3629](#) [H2459](#) [H6260](#) [H1316](#)

חֶמֶר :
 거품-이는-술을
[H2561](#)

소의 젖 기름과 양의 젖과 어린 양의 기름과 바산 소산의 수양과 염소와 지극히 아름다운 밀을 먹이시며 또 포도즙의 붉은 술을 마시우셨도다

וַיִּשָּׂא וַיִּשָּׂא כְּשִׂית עֲבִית שְׂמֹנֶת וַיִּבְעַט וַיִּשְׂרוּן וַיִּשְׂמֹן 15
 그리고-버렸다 네가-뒹였다 네가-두꿨다 네가-살찼다 그리고-발길질했다 예수룬이 그리고-살찼다
[H5203](#) [H3780](#) [H5666](#) [H8080](#) [H1163](#) [H3484](#) [H8080](#)

וַיִּשְׂעֹתוּ וַיִּבְלֶה וַיִּנְבֵּל עָשָׂהוּ אֱלֹהֵי
 그의-구원의 바위(접) 그리고-멸시했다 그를-만든 하나님(접)
[H3444](#) [H6697](#) [H0433](#)

그러한데 여수룬이 살찌매 발로 찼도다 네가 살찌고 부대하고 윤택하며 자기를 지으신 하나님을 버리며 자기를 구원하신 반석을 경홀히 여겼도다

וַיִּכְעַסְהוּ וַיִּכְעַסְהוּ בְּתוֹעֵבֹת בְּזָרִים וַיִּקְנָאֵהוּ 16
 그를-노엽게-했다 에-가증한-것들로 에-낯선-것들로 그를-질투하게-했다
[H3707](#) [H8441](#) [H7065](#)

그들이 다른 신으로 그의 질투를 일으키며 가증한 것으로 그의 진노를 격발하였도다

מִקְרָב מִקְרָב חֲדָשִׁים יָדְעוּם לֹא אֱלֹהִים אֱלֹהֵי לֹא לְשֹׂדִים וַיִּבְחֹן 17
 에서-가까이 새로운 그들이-알았던 아니 신들을 하나님이 아니 에게-귀신들에게 제사했다
[H7138](#) [H2319](#) [H3045](#) [H3808](#) [H0430](#) [H0433](#) [H3808](#) [H7700](#) [H2076](#)

וַיִּבְחֹן וַיִּבְחֹן אֲבֹתֵיכֶם שָׁעָרוּם לֹא בָּאוּ
 너희의-조상들이 두려워했다 아니 왔다
[H0001](#) [H3808](#) [H0935](#)

그들은 하나님께 제사하지 아니하고 마귀에게 하였으니 곧 그들의 알지 못하던 신, 근래에 일어난 새 신, 너희 열조의 두려워하지 않던 것들이로다

מַחֲלֹהֶךָ מַחֲלֹהֶךָ אֵל וְתִשְׁכַּח תִּשִּׁי וַיִּלְדָּךְ צֹר 18
 너를-탄생시킨 하나님(접) 그리고-네가-잊었다 네가-맞히했다 너를-낳은 바위(접)
[H0410](#) [H7911](#) [H7876](#) [H3205](#) [H6697](#)

너를 낳은 반석은 네가 상관치 아니하고 너를 내신 하나님은 네가 잊었도다

וַיִּבְנֹתָיו וַיִּבְנֹתָיו בְּנֵי מוֹכֵס וַיִּנְאָץ וַיִּהְיֶה וַיִּרְא 19
 그리고-그의-딸들의 그의-아들들의 에서-노여움(접) 그리고-물리침다 여호와가 그리고-보셨다
[H1323](#) [H5006](#) [H3068](#) [H7200](#)

여호와께서 보시고 미워하셨으니 그 자녀가 그를 격노케 한 연고로다

כִּי אַחֲרֵיהֶם מָה אָרָאָה מִהֶם פָּנָיו אֶסְתִּירָה וְיֹאמֶר 20
 (접속) 그들의-마지막인지 그들이-무엇이 내가-보리라 그들에게서 내-얼굴을 내가-숨기리라 그리고-말씀하셨다
[H0319](#) [H4100](#) [H7200](#) [H1992](#) [H6440](#) [H5641](#) [H0559](#)

כָּם : אֲמֵן לֹא- בָנִים תְּהַפְּכֵת דָּוָר
 그들에게 신실함이 아니- 자녀들이 그들이라 뒤들림들의 세대(접)
[H0529](#) [H3808](#) [H1992](#) [H8419](#) [H1755](#)

여호와와 말씀에 내가 내 얼굴을 숨겨 그들에게 보이지 않게 하고 그들의 종말의 어머함을 보리니 그들은 심히 패역한 종류요 무신한 자녀임이로다

וְאֵנִי בְּהַבְלִיהֶם כַּעֲסוּנִי אֵל בְּלֹא- קִנְיָוִי הֵם 21
 그리고-나는 그들의-헛된-것들로 나를-노엽게-했다 신으로 에-아니- 나를-질투하게-했다 그들이
[H0589](#) [H1892](#) [H3707](#) [H0410](#) [H3808](#) [H7065](#) [H1992](#)

אֶכְיָסֵם : נָבֵל בְּנֵי עָם בְּלֹא- אֶקְנִיאֵם
 나는-그들을-노엽게-하리라 어리석은 에-민족(접) 백성으로 에-아니- 그들을-질투하게-하리라
[H3707](#) [H5036](#) [H3808](#) [H7065](#)

그들이 하나님인 자로 나의 질투를 일으키며 그들의 허무한 것으로 나의 진노를 격발하였으니 나도 백성이 되지 아니한 자로 그들의 시기가 나게 하며 우준한 민족으로 그들의 분노를 격발하리로다

וְתֹאכַל וְתַחֲתִית שְׂאוּל עַד- וְתִיקַר בְּאֶפִּי קָדְתָה אֵשׁ כִּי- 22
 그리고-먹으리라 가장-깊은 스올(접) 까지- 그리고-타리라 내-코트구멍에서 타올랐다 불이 (접속)-
[H0398](#) [H8482](#) [H7585](#) [H5704](#) [H3344](#) [H0639](#) [H6919](#) [H0784](#)

הָרִים : מוֹסְרֵי וְתִלְהֹט וַיְבִלָה אֶרֶץ
 산들의 기초들(접) 그리고-태우리라 그리고-그것의-소출을 땅과
[H2022](#) [H4146](#) [H3857](#) [H2981](#) [H0776](#)

내 분노의 불이 일어나서 음부 깊은 곳까지 사르며 땅의 그 소산을 삼키며 산들의 터도 불게 하는도다

כָּם : אֶכְלֶה- תְּצִי רַעוֹת עָלֵינוּ אֶסְפֶּה
 그들에게 다-쓰리라- 내-화살들을 악한-것들을 그들-위에 내가-쌓으리라
[H3615](#) [H2671](#) [H5595](#)

내가 재앙을 그들의 위에 쌓으며 나의 살을 다하여 그들을 쓰리로다

וְשָׂן מְרִירֵי וְקָטַב רֶשֶׁף וּלְחָמִי רָעֵב מִזֵּי 24
 그리고-이빨(접)- 쓴 그리고-역병(접) 열병(접) 그리고-먹힌-자들(접) 굶주림의 야월-자들(접)
[H8127](#) [H4815](#) [H6986](#) [H7565](#) [H7458](#) [H4198](#)

עָפָר : זָחָלִי חֶמֶת עִם- כָּם אֶשְׁלַח- בְּהִמּוֹת
 먼지의 기는-것들(접) 독(접) 과-함께- 그들에게 내가-보내리라- 짐승들의
[H6083](#) [H2534](#) [H7971](#) [H0929](#)

그들이 주리므로 파리하며 불 같은 더위와 독한 파멸에게 삼키울 것이라 내가 들짐승의 이와 티끌에 기는 것의 독을 그들에게 보내리로다

יֹנֵק בְּתוּלָה גַם- בְּחֹרֶן גַם- אִימָה וּמִתְדַרְרִים חָרָב תִּשְׁקַל- מִחוּץ 25
 젖먹는-아이와 처녀와 또한- 젼은이와 또한- 공포가 그리고-방들에서 칼이 빼앗으리라- 밖에서
[H3243](#) [H1330](#) [H1571](#) [H0970](#) [H1571](#) [H0367](#) [H2315](#) [H2719](#) [H2351](#)

עִם- : שִׁבָּה אִישׁ
 백발의 사람(접) 과-함께-
[H7872](#) [H0376](#)

밖으로는 칼에, 방안에서는 놀람에 멸망하리니 청년 남자와 처녀와 젖 먹는 아이와 백발 노인까지로다

זְכָרָם : מֵאֲנֹשׁ אֶשְׁכִּיתָ אֶפְאִיהֶם אֶמְרָתִי 26
 그들의-기억을 에서-사람 내가-그치게-하리라 내가-그들을-홀트리리라 내가-말했다
[H2143](#) [H0582](#) [H6284](#) [H0559](#)

내가 그들을 흠어서 인간에서 그 기억이 끊어지게 하리라 하였다는

יֹאמְרוּ	פֶּן־	צָרִימוּ	יִנְכְרוּ	פֶּן־	אָנֹר	אוֹיֵב	כָּעַס	לוֹלִי	27
말하리라	혹시-	그들의-적들이	오해하리라	혹시-	내가-두려웠다	원수의	노여움(접)	만약-아니라면	
H0559	H6435			H6435		H0341		H3884	
			זֹאת:	כָּל־	פָּעַל	יְהוָה	וְלֹא	רָמָה	יְרִינוּ
			이것을	모든-	행하셨다	여호와가	그리고-아니	높았다	우리의-손이
			H2063	H3605	H6466	H3068	H3808		H3027

대적을 격동할까 염려라 원수가 오해하고 말하기를 우리 수단이 높음이요 여호와와 행함이 아니라 할까 염려라 하시도다

תְּבוּנָה:	בָּהֶם	וְאִין	הִמָּוָה	עֲצוֹת	אָבַר	גּוֹי	כִּי־	28
분별력이	그들에게	그리고-없다	그들이라	지혜(접)	잃어버린	민족(접)	(접속)-	
H8394		H0369	H1992	H6098	H0006			

그들은 모락이 없는 국민이라 그 중에 지식이 없도다

לְאַחֲרֵיהֶם:	יְבִינוּ	זֹאת	יִשְׁכִּילוּ	חָכְמוֹ	לוֹ	29
그들의-마지막을	이해하리라	이것을	깨달으리라	지혜로웠더라면	만약	
H0319	H0995	H2063		H2449	H3863	

그들이 지혜가 있어서 이것을 깨닫고 자기의 종말을 생각하였으면

כִּי־	לֹא	אִם־	רַבְבָּה	יִנְסוּ	וּשְׁנַיִם	אֶחָד	יִרְדָּף	אֵיכָה	30
(접속)-	아니	만약-아니라면	만을	도망치게-하리라	그리고-둘이	천을	하나가	쫓으리라	어떻게
	H3808		H7233	H5127	H8147	H0505	H0259	H7291	
					וַיהוָה	מְכָרָם	צוּרָם		
					내주셨다	그리고-여호와가	팔았다	그들의-바위가	
					H5462	H3068	H4376	H6697	

그들의 반석이 그들을 팔지 아니하였고 여호와께서 그들을 내어 주지 아니하셨더라면 어찌 한 사람이 천을 쫓으며 두 사람이 만을 도망케 하였을까

פְּלִילִים:	וְאִיִּבְנוּ	צוּרָם	כְּצוּרָנוּ	לֹא	כִּי־	31
심판관들이다	그리고-우리의-적들이	그들의-바위는	같이-우리의-바위	아니	(접속)	
H6414	H0341	H6697	H6697	H3808		

대적의 반석이 우리의 반석과 같지 못하니 대적도 스스로 판단하도다

עֲנַבְמוֹ	עֲמֹרָה	וּמִשְׁדָּמֹת	גַּפְנִים	סֹדֶם	מִנְפֵן	כִּי־	32		
그들의-포도들은	고모라의	그리고-에서-밭(접)	그들의-포도나무이다	소돔의	에서-포도나무(접)	(접속)-			
H6025	H6017	H7709	H1612	H5467	H1612				
					עֲנָבֵי־	רוֹשׁ	אֲשֶׁכֶּלֶת	מְרֹרֶת	לָמוֹ:
					그들에게	독의	송이들(접)	쓴-것들	그들에게
						H7219	H0811	H4846	H6025

그들의 포도나무는 소돔의 포도나무요 고모라의 밭의 소산이라 그들의 포도는 쓸개포도니 그 송이는 쓰며

חֲמַת	תַּנִּינִים	יַיִן	וְרֹאשׁ	פְּתָנִים	אֲכֹרֶ:	33
독(접)	용들의	그들의-포도주라	그리고-머리(접)	독사들의	잔인한	
H2534		H3196	H7219	H6620	H0393	

그들의 포도주는 뱀의 독이요 독사의 악독이라

הָלֹא־	הוּא	כִּמְס	עֲמָדִי	חָתָם	בְּאוֹצְרוֹתַי:	34
아니나-	그것이	감춰져-있다	내게	봉하여-있다	내-보물-창고들에	
	H1931	H3647	H5978	H2856	H0214	

이것이 내게 쌓이고 내 공간에 봉하여 있지 아니한가

35 לִי וְנָקָם וְשָׁלֵם לְעֵת תְּמוּט רְגָלָם כִּי קָרוֹב יוֹם
내게 복수와 그리고-보응이다 에-때(접) 미끄러지리라 그들의-발이 (접속) 가까운 날(접)
H5359 H8005 H6256 H4131 H7272 H7138 H3117

וְאֵיֶם וְחָשׁ עֲתָרַת לָמוֹ:
그들의-재앙의 그리고-서두른다 준비된-것들이 그들에게
H0343 H6264

보수는 내 것이라 그들의 실족할 그 때에 값으리다 그들의 환난의 날이 가까우니 당할 그 일이 속히 임하리다

36 כִּי-יָדִין יְהוָה עֲמוֹ וְעַל-עֲבָדָיו יִתְנַחֵם כִּי
(접속) 심판하시리라 여호와가 그의-백성을 그리고-에- 그의-종들에게 불쌍히-여기시리라 (접속)
H1777 H3068 H5650 H5162

וְרָאָה כִּי-אָזְלַת וְיָדַח וְאָפַס עֲצוּר וְעֹזֹב:
그가-보시리라 (접속)- 갔다 힘이 그리고-다했다 갇힌-자와 그리고-버림된-자가
H7200 H0235 H3027 H6113

여호와께서 자기 백성을 판단하시고 그 종들을 인하여 후회하시리니 곧 그들의 무력함과 갇힌 자나 놓인 자가 없음을 보시는 때에로다

37 וְאָמַר אֵי אֱלֹהֵימוֹ צוּר חָסִיו בּוֹ:
그리고-말씀하시리라 어디 그들의-신들이나 바위(접) 그들이-피했던 그에게서
H0559 H0335 H0430 H6697 H2620

여호와의 말씀에 그들의 신들이 어디 있으며 그들의 피하던 반석이 어디 있느냐

38 אֲשֶׁר חָלַב זִבְחֵימוֹ יֹאכְלוּ וְשָׁתוּ יַיִן וְנִסְיָם יִקְוְמוּ
(관계) 기름(접) 그들의-제사들의 그들의-신들이나 마셨다 포도주(접) 그들의-전제들의 일어나라
H2459 H2077 H0398 H8354 H3196 H0369

וְיַעֲזְרֵכֶם יְהִי עֲלֵיכֶם סִתְרָה:
그리고-너희를-도우리라 되도록 너희-위에 은피처가
H5826 H1961

그들의 희생의 고기를 먹던 것들, 전제의 술을 마시던 것들로 일어나서 너희를 돕게 하라 너희의 보장이 되게 하라

39 וְרָאוּ עַתָּה כִּי אֲנִי אֲנִי אֲנִי הוּא וְאֵין אֱלֹהִים עִמָּדִי אֲנִי אָמַית
보라 이제 (접속) 나는 나라 그가 그리고-없다 신들이 내게 나는 죽인다
H7200 H6258 H0589 H0589 H1931 H0369 H0430 H5978 H0589 H4191

וְאֶחָהּ וְחַצְתִּי וְאֲנִי אֲרָפָא וְאֵין מִיָּדִי מִצִּיל:
그리고-살린다 내가-치맨다 그리고-나는 고친다 그리고-없다 내-손에서 구하는-자가
H2421 H4272 H0589 H7495 H0369 H3027 H5337

이제는 나 곧 내가 그인 줄 알라 나와 함께 하는 신이 없도다 내가 죽이기도 하며 살리기도 하며 상하게도 하며 낫게도 하나니 내 손에서 능히 건질 자 없도다

40 כִּי-אֲשָׂא אֶל-שָׁמַיִם יָדִי וְאֶמְרָתִי חַי אֲנִי לְעֹלָם:
(접속)- 내가-들어올리리라 에- 하늘을 내-손을 그리고-말씀하리라 살아-있다 나는 에-영원히
H5375 H0413 H8064 H3027 H0559 H0595 H5769

내가 하늘을 향하여 내 손을 들고 말하노라 나의 영원히 삶을 두고 맹세하노니

41 אֶם-שְׁנוּתִי בְּרַק חֲרָבִי וְתֹאחָזוּ בְּמִשְׁפַּט עֲשִׂיב נָקָם
만약- 내가-갈으리라 번개(접) 내-칼의 그리고-붙잡으리라 에-심판(접) 내-손이 돌리리라 복수를
H8150 H2719 H0270 H4941 H3027 H7725 H5359

לְצָרֵי וְלְמִשְׁנָאִי אֶשְׁלֵם:
내-적들에게 그리고-나를-미워하는-자들에게 값으리라
H8130

나의 번쩍이는 칼을 갈며 내 손에 심판을 잡고 나의 대적에게 보수하며 나를 미워하는 자에게 보응할 것이라

חָלַל	מָדָם	בָּשָׂר	תֹּאכַל	וְתִרְבִּי	מָדָם	חַצִּי	אֲשָׁכִיר	42
죽은-자의	에서-피(접)	살을	먹으리라	그리고-내-칼이	에서-피	내-화살들을	취하게-하리라	
	H1818	H1320	H0398	H2719	H1818	H2671	H7937	
				אֹיֵב:	פְּרָעוֹת	מִרְאֵשׁ	וְשִׁבְיָהּ	
				원수의	머리부리털들(접)	에서-머리(접)	그리고-포로의	
				H0341	H6546		H7633	

나의 화살로 피에 취하게 하고 나의 칼로 그 고기를 삼키게 하리니 곧 피살자와 포로된 자의 피요 대적의 장관의 머리보다 하시도다

יָשִׁיב	וְנָקַם	יָקוּם	עֲבָרָיו	דָּם	כִּי	עֲמוּן	גּוֹיִם	תִּרְגְּמוּ	43
돌리시리라	그리고-복수	값으시리라	그의-종들의	피(접)-	(접속)	그의-백성을	민족들이	기뭇하라	
H7725	H5359	H5358	H5650	H1818					
			פ	עֲמוּן:	אֲדָמָתוֹ	וְכַפָּר	לְצַדִּיק		
			(단락)	그의-백성을	그의-땅을	그리고-속죄하시리라	그의-적들에게		
					H0127				

너희 열방은 주의 백성과 즐거워하라 주께서 그 종들의 피를 값으사 그 대적에게 보수하시고 자기 땅과 백성을 위하여 속죄하시리로다

בְּאוֹנֵי	הַזֹּאת	תְּשִׁירָהּ	דְּבָרָי	כָּל-	אֶת	וַיְדַבֵּר	מֹשֶׁה	וַיָּבֵא	44
에-귀들(접)	이	그-노래-	말씀들(접)	모든-	(목)	그리고-말하였다	모세가	그리고-왔다	
H0241	H2063		H1697	H3605	H0853	H1696	H4872	H0935	
				וְנוֹן:	בֶּן-	וְהוֹשַׁע	הוּא	הַעֵם	
				뉘의	아들(접)-	그리고-호세아가	그와	그-백성의	
				H5126		H1954	H1931		

모세와 눈의 아들 호세아가 와서 이 노래의 모든 말씀을 백성에게 말하여 들리니라

יִשְׂרָאֵל:	כָּל-	אֶל-	הָאֱלֹהִים	כָּל-	אֶת	לְדַבֵּר	מֹשֶׁה	וַיִּכַּל	45
이스라엘	모든-	에게-	이	그-말씀들	모든-	(목)	말하도록	모세가	그리고-마쳤다
H3478	H3605	H0413	H0428	H1697	H3605	H0853	H1696	H4872	H3615

모세가 이 모든 말씀을 온 이스라엘에게 말하기를 마치고

מַעֲיֵד	אֲנֹכִי	אֲשֶׁר	הַדְּבָרִים	לְכָל-	לְבַבְכֶם	שִׁימוּ	אֲלֵהֶם	וַיֹּאמֶר	46
증거한다	내가	(관계)	그-말씀들에	에-모든-	너희의-마음들을	놓아라	그들에게	그리고-말하였다	
	H0595		H1697	H3605	H3824		H0413	H0559	
כָּל-	אֶת	לַעֲשׂוֹת	לְשָׁמֵר	בְּנִיכֶם	אֶת	הַצְּוֹם	אֲשֶׁר	הַיּוֹם	בְּכֶם
모든-	(목)	행하도록	지키도록	너희의-아들들을	(목)	너희가-명령하리라	(관계)	그-오늘	너희에게
H3605	H0853		H8104		H0853	H6680		H3117	
							הַזֹּאת:	הַתּוֹרָה	דְּבָרָי
							이	그-율법(접)	말씀들(접)
							H2063	H8451	H1697

그들에게 이르되 내가 오늘날 너희에게 증거한 모든 말을 너희 마음에 두고 너희 자녀에게 명하여 이 율법의 모든 말씀을 지켜 행하게 하라

חַיִּיכֶם הוּא כִּי- מִכֶּם הוּא רָק דָּבָר לֹא- כִּי 47
 너희의-생명이다 그것이 (접속)- 너희에게서 그것은 헛된 말씀(접) 아니- (접속)

עֲבָרִים אַתָּם אֲשֶׁר הָאֲדָמָה עַל- יָמִים תֵּאָרְיֵכוּ הַזֶּה וּבְדָבָר
 건너간다 너희가 (관계) 그-땅에 에- 날들을 너희가-길게-하리라 이 그리고-에-그-말씀(접)

פ לְרִשְׁתָּהּ: שָׁמָּה הַיַּרְדֵּן אֶת-
 (단락) 차지하려고 거기 그-요단강을 (목)

이 는 너희에게 허사가 아니라 너희의 생명이니 이 일로 인하여 너희가 요단을 건너 얻을 땅에서 너희의 날이 장구하리라

לֵאמֹר: הַזֶּה הַיּוֹם בְּעֵצָם מֹשֶׁה אֶל- יְהוָה וַיְדַבֵּר 48
 말하기를 이 그-날(접) 에-바로-그-미지(접) 모세에게 에게- 여호와가 그리고-말씀하셨다

당일에 여호와께서 모세에게 일러 가라사대

אֲשֶׁר מוֹאָב בְּאֶרֶץ אֲשֶׁר נָבו הַר- הַזֶּה הָעֵבְרִים הָר אֶל- עֲלֵה 49
 (관계) 모압 에-땅(접) (관계) 느보 산(접)- 이 그-아바람의 산(접) 에- 올라가라

לְבָנֵי נָתַן אֲנִי אֲשֶׁר כְּנָעַן אֶרֶץ אֶת- וַרְאֵה יִרְחוּ כְּנָעַן עַל- 50
 에게-아들들(접) 준다 내가 (관계) 가나안의 땅(접) (목) 그리고-보라 예리고의 앞(접) 에-

יִשְׂרָאֵל לְאִחֶיךָ:
 에-소유로 이스라엘의

너는 예리고 맞은편 모압 땅에 있는 아바람 산에 올라 느보 산에 이르러 내가 이스라엘 자손에게 기업으로 주는 가나안 땅을 바라보라

עַמּוּיָךְ אֶל- וְהֵאָסַף שָׁמָּה עֲלֵה אַתָּה אֲשֶׁר בְּהָר וּמָת 50
 네-백성들에게 에- 그리고-모이라 거기로 올라간다 네가 (관계) 에-그-산에서 그리고-죽으라

עַמּוּיָךְ: אֶל- וַיֵּאָסֶף הַהָר בְּהָר אֶחָיִךְ אַהֲרֹן מָת כְּאֲשֶׁר- 51
 그의-백성들에게 에- 그리고-모였다 그-산의 에-호르(접) 네-형제가 아론이 죽었다 같이-

네 형 아론이 호르 산에서 죽어 그 조상에게로 돌아간 것 같이 너도 올라가는 이 산에서 죽어 네 조상에게로 돌아가리니

מְרִיבַת בְּמִי- יִשְׂרָאֵל בְּנֵי בְּתוֹךְ כִּי מֵעַלְתֶּם אֲשֶׁר עַל- 51
 다투의(접) 에-물들(접)- 이스라엘의 아들들(접) 에-가운데(접) 내에게 너희가-반역했다 (관계) 에-

בְּנֵי בְּתוֹךְ אוֹתֵי קִדְשְׁתֶּם לֹא- אֲשֶׁר עַל אֵין מְדַבֵּר- קָדֵשׁ 52
 아들들(접) 에-가운데(접) 나를 너희가-거룩히-했다 아니- (관계) 에- 신 광야(접)- 가데시

יִשְׂרָאֵל:
 이스라엘의

이 는 너희가 신 광야 가데스의 므리바 물 가에서 이스라엘 자손 중 내게 범죄하여 나의 거룩함을 이스라엘 자손 중에서 나타내지 아니 한 연고라

אֶל-	תָּבוֹא	לֹא	וְשָׁמָּה	הָאָרֶץ	אֶת-	תִּרְאֶה	מִנֶּנֶר	כִּי
에-	네가-들어가리라	아니	그리고-거기로	그-땅을	(목)	네가-보리라	에서-맞은편에서	(접속)
H0413	H0935	H3808	H8033	H0776	H0853	H7200	H5048	
			פ	יִשְׂרָאֵל:	לְבָנָי	נָתַן	אֲנִי	אֲשֶׁר-
			(단락)	이스라엘의	에게-아들들(접)	준다	내가	(관계)-
				H3478		H5414	H0589	הָאָרֶץ
								그-땅에
								H0776

내가 이스라엘 자손에게 주는 땅을 네가 바라보기는 하려니와 그리로 들어가지는 못하리라 하시니라